

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

1. DEFINITIONER	1
2. AVSEDD ANVÄNDNING	1
3. FÖRE ANVÄNDNING	1
3.1 Summering av säkerhet	1
3.2 Säkerhetsinstruktioner	2
4. HUVUDDATA	4
5. ANVÄNDNING	6
5.1 Avsedd användning av lyftblocket	6
5.2 Säker arbetsplats	6
5.3 Användning	6
5.4 Förvaring av lyftblock	6
5.5 Överlastbegränsare	7
6. INSPEKTION	8
6.1 Uppläggning	8
6.2 Daglig inspektion	8
6.3 Periodisk inspektion	9
7. UNDERHÅLL	14
7.1 Smörjning	14
7.2 Översyn, montering och justering	15
8. FELSÖKNING	24
9. GARANTI	25
10. RESERVDELSLISTA	26
11. DEKLARATION OM ÖVERENSSTÄMMELSE	32

1. DEFINITIONER

⚠ VARNING Indikerar en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan leda till allvarlig skada eller dödsfall.

⚠ SE UPP Indikerar en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan leda till mindre skador. Kan också varna för osäker användning.

ML: Indikerar den maximala massa (Maximala last) som ett snabblyftblock är konstruerat att tåla under normala betingelser.

2. AVSEDD ANVÄNDNING

Detta snabblyftblock är konstruerat för manuell vertikal lyftning och sänkning, under normala atmosfäriska betingelser.

3. FÖRE ANVÄNDNING

3.1 Summering av säkerhet.

Fara kan alltid uppstå när tunga laster hanteras, speciellt om utrustningen inte används på rätt sätt eller är dåligt underhållen. Eftersom olyckor och allvarliga skador kan förekomma, gäller speciella säkerhetsförebyggande åtgärder vid användning, skötsel och inspektion av KITO snabblyftblock, serie M3.

⚠ VARNING

ANVÄND INTE ett lyftblock för lyft eller transport av personer —

LYFT INTE gods över eller i närheten av personer —

LYFT INTE mer än ML, instansat på lyftblockets typskylt. —

ALLTID informera personal i närheten när lyft skall göras. —

ALLTID känna till användar- och säkerhetsinstruktioner. —

Kom ihåg att rätt lastsäkring och lyftteknik är användarens ansvar. Kontrollera alla gällande säkerhets-instruktioner och -regler samt lagar för att inhämta ytterligare information för användningen av lyftblocket.

Mer detaljerad säkerhetsinformation finns på följande sidor. För ytterligare information, kontakta PMH International AB.

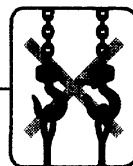


3.2 Säkerhetsinstruktioner



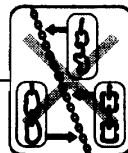
3.2.1 Före användning

- ALLTID** låta personal med kännedom om användar- och säkerhetsinstr. använda lyftblocket.
- ALLTID** utföra "Daglig kontroll" före användning. Se 6.2.
- ALLTID** kontr. att kättingens längd räcker för avsett lyft.
- ALLTID** kontr. att krokens säkerhetsspärr finns på plats och fungerar. Reparera, byt ut vid behov. Se 6.3. —————
- ALLTID** kontr. bromsen före användning. Se 6.3.
- ALLTID** olja in lyftkättingen regelbundet. Se 7.1.2.
- ALLTID** vid användning av två lyftblock, tillse att vart och ett har en kapacitet som är lika med eller överstiger den tiltänkta lasten. Därigenom erhålls tillräcklig säkerhet om lasten plötsligt förskjuts eller en telfer går sönder.
- INTE** använda en lyftblock utan typskylt
- INTE** använda modifierad eller skadad krok.
- INTE** använda icke original kätting till lyftblocket.



3.2.2 Under användning

- ALLTID** kontr. att lasten är säkrad i kroken.
- ALLTID** sträcka kätting och lyftslinga före lyft för att undvika stötlaster.
- INTE** lyfta om lasten inte är centrerad under telfern.
- INTE** använda lyftkättingen som lyftslinga. —————
- INTE** använda en vriden, eller på något sätt skadad lyftkätting. —————
- INTE** gunga en hängande last.
- INTE** hänga en last i krokens spets. —————
- INTE** låta lyftkättingen "löpa över" kanter. —————
- INTE** svetsa på eller kapa en hängande last.



INTE använda lyftkättingen som jordledning vid svetsning.

INTE lyfta så högt att lyftkroken går emot telferhuset.

INTE sänka så lågt att lyftkättingen går emot underdelen av huset.

INTE använda ett lyftblock som avger kraftigt oljud.

INTE använda en defekt lyftkätting



3.2.3 Efter användning

ALLTID sätta ner lasten säkert efter transport.

INTE låta en last bli hängande under en längre tid.

INTE lämna en upplyft last utan tillsyn.

INTE kasta/tappa ett lyftblock.



3.2.4 Underhåll

ALLTID låta utbildad personal kontrollera och serva lyftblocket regelbundet. Se 6.3.

INTE förlänga en lyftkätting med svetsning eller annan hopfogning.

3.2.5 Övrigt

ALLTID ta kontakt med PMH om lyftblocket avses att användas i högkorrosiv miljö (saltvatten, salt- eller syrabemängd luft, explosiv omgivning eller andra korrosiva miljöer/ämnen).

INTE använda ett kasserat lyftblock utan att det genomgått en noggrann reparation.

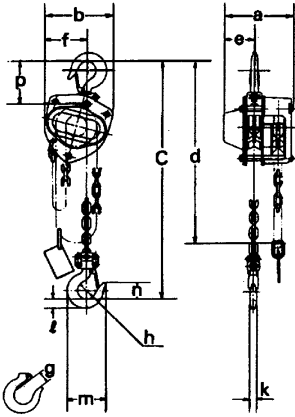
INTE ta bort eller förstöra varnings-skyltar och -märken.

Varningsmärken förekommer på manöverkättingen.

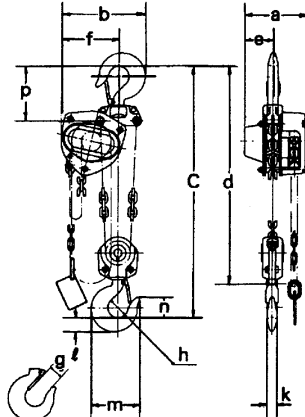


4. HUVUDDATA

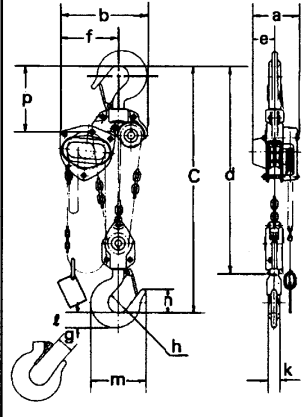
0,5 till 2,5 t



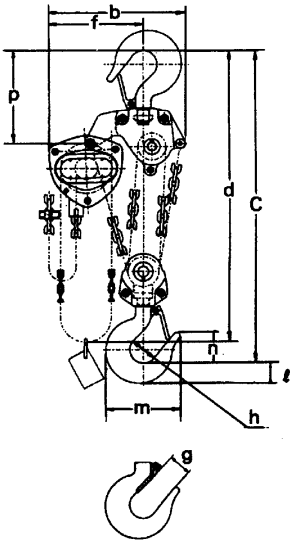
3 till 5 t



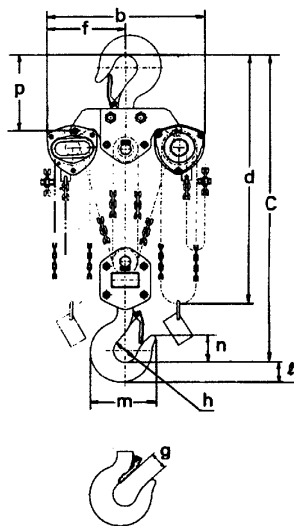
7,5 t



10 t



20 t



Specifikationer

Beteckn.	ML (t)	Std lyfthöjd (m)	Dragkr. man kätt. vid full last (N)	Draglängd man.kättför att lyfta en meter (m)	Testlast (t)	Netto- vikt (kg)	Lyftkätting diam. x deln. (mm)	Lyftkätt. antal parter	Vikt för extra lyftm. (kg)
CB005	0,5	3,0	240	25	0,75	10	5,0×15,1	1	1,5
CB010	1	3,0	290	43	1,5	11,5	6,3×19,1	1	1,8
CB015	1,5	3,0	350	57	2,36	14,5	7,1×21,2	1	2,1
CB020	2	3,0	360	70	3	20	8,0×24,2	1	2,3
CB025	2,5	3,0	330	99	3,75	27	9,0×27,2	1	2,7
CB030	3	3,0	360	114	4,75	24	7,1×21,2	2	3,2
CB050	5	3,0	340	198	6,3	41	9,0×27,2	2	4,4
CB075	7,5	3,5	350	297	9,5	63	9,0×27,2	3	6,2
CB100	10	3,5	360	396	12,5	83	9,0×27,2	4	7,9
CB150	15	3,5	370	594	20	155	9,0×27,2	6	11,4
CB200	20	3,5	360×2	396×2	25	236	9,0×27,2	8	15,8

Anmärkning: Andra lyfthöjder på förfrågan

Dimensioner

Beteckn.	ML (t)	Min avst krokar C(mm)	a (mm)	b (mm)	d (mm)	e (mm)	f (mm)	g (mm)	h (mm)	k (mm)	l (mm)	m (mm)	n (mm)	p (mm)
CB005	0,5	285	158	161	2,5	69	99	27	35,5	12,1	17	77	35	89
CB010	1	295	162	161	2,5	71	99	29	42,5	16	21,8	93	11	101
CB015	1,5	350	171	182	2,5	78	112	34	47,5	19,5	26,5	106	47	119
CB020	2	375	182	202	3	87	125	36	50	21,8	30	116	49	124
CB025	2,5	420	192	233	3	91	143	40	53	24,3	33,5	127	53	136
CB030	3	510	171	235	3,1	78	162	42,5	56	27,2	37,5	138	57	148
CB050	5	600	192	282	3,6	91	194	46,5	63	34,5	47,5	161	67,5	172
CB075	7,5	770	192	373	4,2	91	253	72,5	85	47,5	63	231	97,5	275
CB100	10	760	192	438	4,2	111	308	72,5	85	47,5	63	231	97,5	295
CB150	15	1020	268	492	4,7	119	337	80	100	60	80	275	110	320
CB200	20	1180	374	746	4,8	187	373	81	110	67	90	301	125	351

Tillåtna förhållanden på platsen:

Temperatur: -40°C - +60°C

Luftfuktighet: 100%

Asbestfritt material;

Friktionsskivor är tillverkade av asbestfritt material.

Översättningstabell

PMH typbeteckning

KITO typbeteckning

M500/1

CB 005

M1000/1

CB 010

M1500/1

CB 015

M2000/1

CB 020

M2500/1

CB 025

M3000/2

CB 030

M5000/2

CB 050

M7500/3

CB 075

M10000/4

CB 100

M15000/6

CB 150

M20000/8

CB 200

5. ANVÄNDNING

5.1 Avsedd användning av lyftblocket

VARNING

Detta lyftblock är konstruerad för vertikal lyftning och sänkning av laster, manuellt, under normala atmosfäriska förhållanden.

Hantering av tunga laster kan innebära oväntad fara, därför skall alla "Säkerhetsinstruktioner", (Se 3.2) följas.

5.2 Säker arbetsplats

VARNING

Användaren måste känna till följande punkter vid användning av lyftblocket.

- (1) Operatören skall ha en god och oskymd överblick över hela arbetsområdet innan lyftblocket används. Går inte detta skall en eller flera personer hjälpa till och hålla upp sikt.
- (2) Operatören skall kontrollera hela arbetsplatsen ur säkerhetssynpunkt före körningen.

5.3 Användning

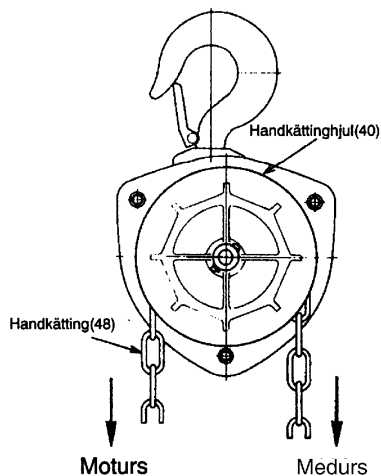
SE UPP

Var alltid försiktig så att inte händer eller kläder fastnar i kätting, kättingkota eller annan rörlig del.

- (1) Stå mot lyftblockets handkättinghjul.
- (2) Drag handkättingen medurs för höjning.
- (3) Drag handkättingen moturs för sänkning.

Anmärkning: Det klickande ljudet av spärrhaken vid lyftning av en last, indikerar normal funktion.

Fig. 5-1 Manöverskivans rotation



5.4 Förvaring av lyftblock

SE UPP

Observera följande punkter vid förvaring av lyftblocket.

- ALLTID förvara lyftblocket obelastat..
- ALLTID hålla det rent och torrt
- ALLTID olja in kätting, krok, toppbult, kättingbult och säkerhetsspärrar.
- ALLTID förvara det i ett torrt utrymme.
- ALLTID kontrollera att lyftblocket är i normalt skick enligt "Periodiskt underhåll", se 6.3, före användning, efter en längre lagringsperiod.

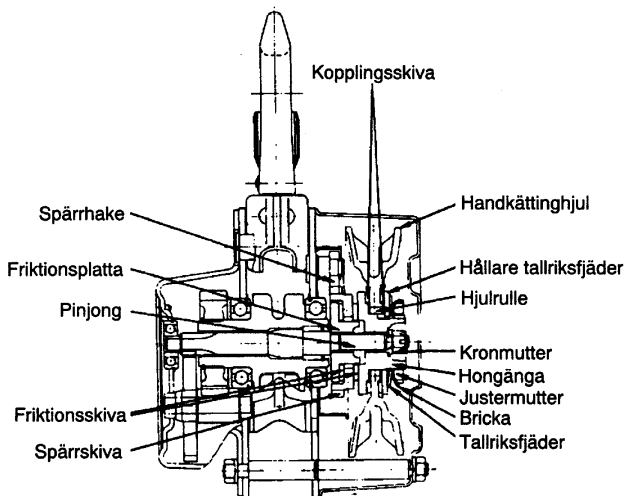
5.5 Överlastbegränsare (Extra utrustning)

VARNING

INTE demontera eller försöka justera överlastbegränsaren. Varje sådant försök gör att garantin ogiltigförklaras. Tag kontakt med PMH vid behov av service.

Överlastbegränsaren har utvecklats för att undvika överbelastning. Om en last överstiger det förinställda värdet, slirar manöverskivan.

Fig. 5-2 Överlastbegränsare



6. INSPEKTION

6.1 Uppläggning

Det förekommer två typer av inspektioner, den dagliga inspektionen, som utförs av operatören och den mer ingående periodiska inspektionen, som utförs av mer kvalificerad personal som även har auktoritet att stoppa lyftblockets användning.

6.2 Daglig inspektion

Kontrollera följande punkter före varje arbetsskift:

Detalj	Inspektionsmetod	Tolerans/beskrivning	Åtgärd
1. Typskylt	Kontr. visuellt.	Typskylten finns på plats och är klart läslig.	Sätt dit ny typskylt
2. Säkerhetsspärr Upphängn/lyftkrok	Kontr visuellt	Säkerhetsspärr upphängn.- och lyftkrok korrekta	Byt ut spärren eller kroken
3. Lyftkrok	Kontr visuellt	Upphängn.- och lyftkrok inte för"öppna".	Byt kroken
	Kontr visuellt	Utan slitage, deformation eller skada	Byt kroken
	Vrid sviveln för hand	Skall rotera mjukt.	Byt kroken
4. Lyftkättingen	Kontr. visuellt	Ingen vridning	Byt lyftkättingen
	Kontr. visuellt	Ingen särskild rost eller korrosion.	Byt lyftkättingen
	Kontr. visuellt	Ytan skall vara insmord	Olja in kättingen
	Kontr visuellt	Inga böjn. eller farliga sprickor	Byt lyftkättingen
5. Broms	Lyft upp kroken utan last	Spärrhaken avger ett klart klickande ljud	Reparera om oklart klick eller inget klick
6. Ljud	Lyssna efter missljud	Inga missljud från hand-/lyftkätting eller drev	Byt ut felaktig del
7. Övrigt	Kontr. visuellt	Inga saxpinnar eller muttrar saknas	Sätt dit saknad del.

6.3 Periodisk inspektion

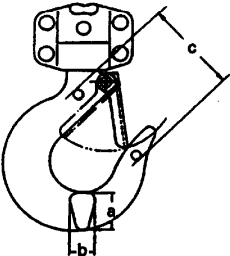
Periodiska inspektioner skall utföras med intervallerna och enligt föreskrifterna nedan.

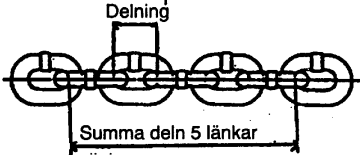
NORMAL (Normal användning): Varje halvår

TUNG (Frekvent användning): Var tredje månad

HÅRD (Mycket frekvent användning: Varje månad

Siffrorna inom parentes är pos. nr i reservdelsförteckningen.

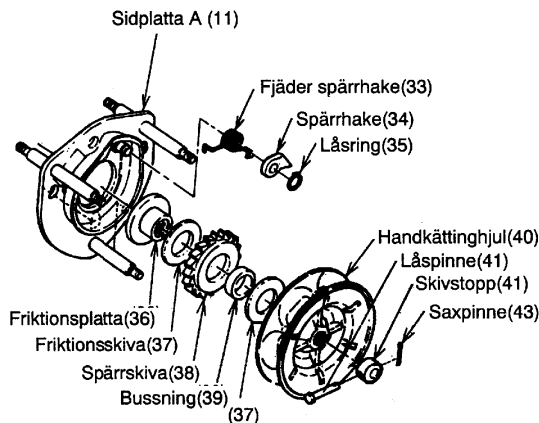
Detalj	Inspektionsmetod	Tolerans/beskrivning	Åtgärd
Typskylt	Kontr visuellt	ML-uppgift tydlig	Sätt dit typskylt
Krok (1,6,55,78) Upphängn- och lyftkrok 1. Deform/vridn av kroköppn. 2. Slitage	Mät avst. "c" vid inköpet med ett skjutmått. Kontr visuellt Mät "a" och "b" med ett skjutmått	Ingen deform. jämfört med original form Vridning får inte vara märkbar visuellt Inte använda kroken om mått "a" eller "b" blir mindre än 90% av ny normala	Byt kroken Byt kroken Byt kroken
		ML	
		(t)	
		a mm	
		Normal	Skrotas
		b mm	
		Normal	Skrotas
		0,5	17,0
		1	21,8
		1,5	26,5
		2	30,0
		2,5	33,5
		3	37,5
		5	47,5
		7,5	63,0
		10	63,0
		15	80,0
		20	90,0
		56,7	42,8
		56,7	42,8
		72,0	45,0
		81,0	50,4
3. Spricka i krok	Kontr visuellt	Ingen stor skada tillåts	Byt kroken
4. Krokens rörelse	Vrid kroken	Vridningen mjuk	Byt kroken

Detalj	Inspektionsmetod	Tolerans/beskrivning	Åtgärd	
5. Skada på upphängn/lyftkrok (mont 1,6,55,78)	Kontr visuellt	Inga lösa eller saknade nitar, muttrar eller skruvar	Byt kroken	
2. Kättingkotans rotation(57,81)	Håll lyftkättingen i båda händer, rotera kättingkotan med lyftn upp. och ner	Mjuk rotation	Reparera	
7. Säk.spärren (2,7,56,80)	Kontr visuellt	Rätt läge och mjuk rörelse	Byt spärren eller kroken	
Lyftkätting(47,110) 1. Slitage	Mät med skjutmått	Mät summan av delningen av fem länkar. Värdet får ej överskrida nedan angivna.	Byt kättingen	
		ML (t)	Summa deln. av 5 länkar(mm)	Skrötn. gräns (mm)
		0,5	75,5	77,7
		1	95,5	98,3
		1,5 3	106,0	109,1
		2	121	124,6
		2,5 5 7,5	136	140,0
		10 15 20		
2. Rost,skador deformation	Kontr visuellt	Ingen tydlig rost. Olja in vid behov Ingen skevhet eller farliga skador	Avlägsna rost. Byt lyftkätting	
KrokInfästn. Topp(1,54) Lyft(6,77) Infästn. topp(4)/lyft-bultar (8,106)	Mät ledens håldia. horisontellt/vertikalt	Max tillåten ovalitet/slitage 0,5 mm	Byt ut del	

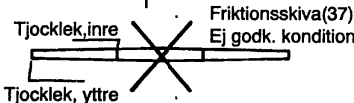
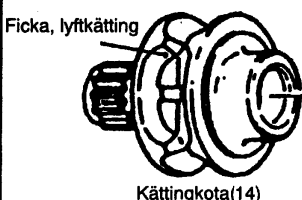
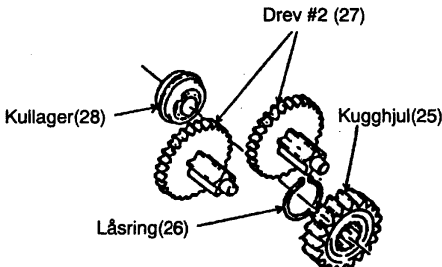
Detalj	Inspektionsmetod	Tolerans/beskrivning	Åtgärd
Funktion 1. Lyfta och sänka	Lyft och sänk lätt last	Ingen särskild svårighet att lyfta eller sänka	Reparera och serva
2. Bromsfunktion	Lyft och sänk lätt last	Kontr. att inget av nedanst. fel förekommer (1) Lyftning omöjlig (2) Lasten sjunker när manöverkättingen släpps (3) Lasten faller vid sänkning (4) Lasten sjunker sakta	Reparera och serva

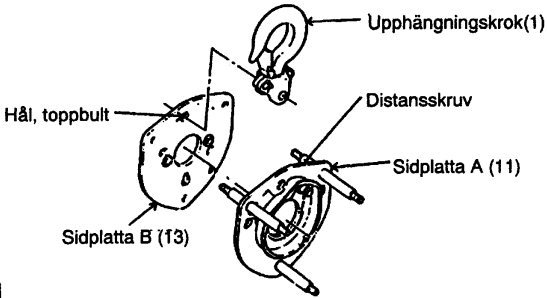
Broms
(Inv. mekanism)

Reparera, kontr.



1. Skador på bromsyta (37, 38, 39)	Kontr visuellt	Inga skador av repor eller slag av främmande föremål	Byt ut delen
2. Skador på friktionsplatta(36)	Kontr visuellt	Inga skador av repor eller slag av främmande föremål	Byt ut delen
3. Slitage på friktionsskiva(37)	Mät med skjutmått	Lika tjocklek på skivorna, max slitage 0,5 mm För alla typer: Norm tjocklek: 3 mm Skrotgräns: 2,5 mm	Byt ut delen

Detalj	Inspektionsmetod	Tolerans/beskrivning	Åtgärd												
4. Friktionsskivans planhet(37)	Kontr. spel med planmått 	Spelet skall vara lika. Tjocklek, inre ej större än tjocklek yttre.	Byt ut delen												
5. Slitage och smörjning av bussning(39)	Kontr radiella tjockleken med ett skjutmått  Bussning(31) t=radiell tjocklek	Radiella tjockleken, (t) lika. Olja skall innehållas. Se tabell nedan. <table><tr><th>ML (t)</th><th>Normal tjocklek: t(mm)</th><th>Skrotn. gräns (mm)</th></tr><tr><td>0,5 1 1,5 3</td><td>3</td><td>2</td></tr><tr><td>2 1,5 5 7,5</td><td>4</td><td>3</td></tr><tr><td>10 15 20</td><td></td><td></td></tr></table>	ML (t)	Normal tjocklek: t(mm)	Skrotn. gräns (mm)	0,5 1 1,5 3	3	2	2 1,5 5 7,5	4	3	10 15 20			Byt ut delen
ML (t)	Normal tjocklek: t(mm)	Skrotn. gräns (mm)													
0,5 1 1,5 3	3	2													
2 1,5 5 7,5	4	3													
10 15 20															
6. Slitage och rost på spärrskivan(38)	Kontr. visuellt	Slitaget på tänderna max 1,5 mm.	Byt ut delen												
	Kontr. visuellt	Ingen rost	Byt ut delen												
Lyftsystem 1. Slitage och deformation på kättingkota	Kontr. visuellt 	Inget stort slitage, ingen deformation eller grader av kättingens kontakt med kättingfickan.	Byt ut delen												
2. Slitage och skada på drev(25, 27)	Kontr. visuellt	Tänderna får inte ha stort slitage eller skador 	Byt ut delen												

Detalj	Inspektionsmetod	Tolerans/beskrivning	Åtgärd
3. Slitage och deformation på handkättinghjul (40)	Kontr. visuellt	Inget stort slitage eller deformation av kättingfickan, man.kätting.	Byt ut delen
	Kontr. visuellt	Vrid runt och kontr. om det vidrör skyddet	Byt ut delen
Sidplatta (11, 13)			
1. Deform. hål f upphängnbult	Kontr. visuellt	Hålet får inte vara ovalt.	Byt ut delen
2. Spel, distansskruvs ansats	Provknacka	Inget spel tillåtet	Byt sidplatta
			
Övrigt			
1. Deformation avstrykare(21)	Kontr. visuellt	Avstrykarens spets får ej vara söndrig eller skadad	Byt ut delen
2. Skador på styrrullen(20)	Kontr. visuellt	Skall rotera lätt	Byt ut delen
	Kontr. visuellt	Ingen stor deformation	Byt ut plattan

7. UNDERHÅLL

VARNING

- (1) INTE utföra underhållsarbeten på lyftblocket med hängande last
- (2) Innan underhållsarbeten utförs skall följans skylt anbringas:
("FARA" : FÅR EJ ANVÄNDAS. UNDER REPARATION.)
- (3) Låt endast kvalificerad servicepersonal utföra underhållsarbeten.
- (4) Efter utfört underhållsarbete på lyftblocket. Kontr. alltid ML innan det används.

SE UPP

Var alltid försiktig så att inte händer eller kläder fastnar i kättingen, kättingkotan eller andra rörliga delar.

7.1 Smörjning

7.1.1 Infettning av drev

Tag bort muttrar(31), fjäderbrickor(32) och växellåda(29) på sidan motstående manöverskivan.

Avlägsna gammalt fett sätt dit nytt (standardfett (1)), vid den årliga inspektionen.

Temp.gränser för standardfett är -40°C till +60°C.

Används telfern i temperaturer under -40°C eller över +60°C, kontakta PMH eftersom vissa delar skall bytas ut.

Anmärkning: (1) Rek. märke: SHELL Albania #3 eller liknande fett av kalciumtvåltyp enligt NLGI /#3.

7.1.2 Lyftkätting

VARNING

Undlåtenhet att hålla lyftkättingen ren och väl insmord annulerar tillverkarens garanti.

ALLTID Smörja in lyftkättingen varje vecka, eller oftare, beroende på användningens svårighetsgrad.

ALLTID smörja in oftare än normalt i korrosiv omgivning.

ALLTID använda maskinolja eller motsvarande enligt ISO VG46 eller 68.

7.2 Översyn, montering och justering.

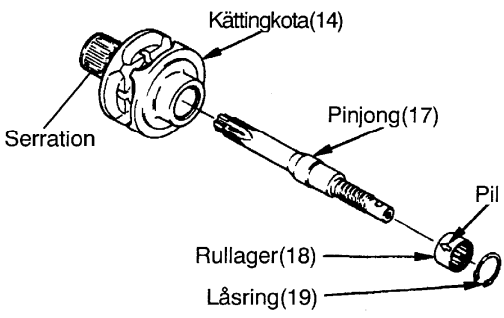
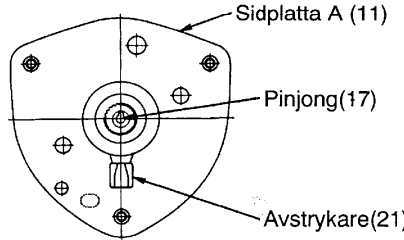
7.2.1 Översyn

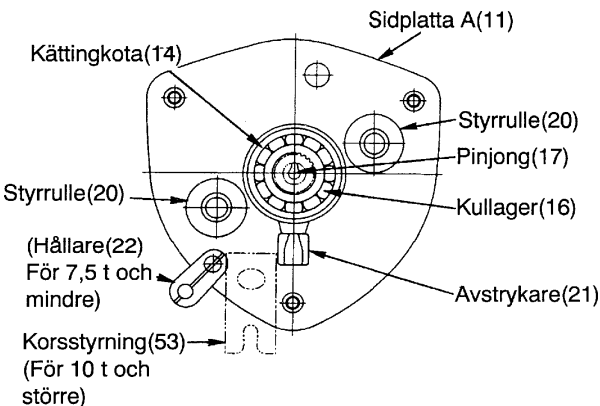
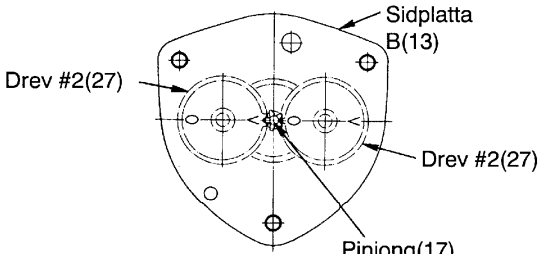
Siffror inom parentes är positionsnr i "Reservdelslistan". Se sid 22 och 23.

Beskrivning	Anmärkning
1. Läg blocket med kåpan för handkättinghjulet uppåt 2. Lossa och tag bort de tre skruvarna(45) med fjäderbricka(46) som håller kåpan(44)och tag bort kåpan från huset A(11). 3. Tag bort manöverkättingen(48) från handkättinghjulet(40) 4. Tag bort saxpinnen(43) från hjulets låspinne(42) och tag bort låspinnen och hjulstoppet(41) från pinjongen(17). 5. Tag bort handkättinghjulet(40) från pinjongen(17) genom att vrida handkättinghjulet moturs. 6. Tag bort två friktionsskivor(37), spärrskiva(38) och bussning(39) från friktionsplattan(36). 7. Tag bort friktionsplattan(36) från pinjongen(17) genom att vrida moturs och samtidigt hålla fast pinjongen. 8. Tag bort låsringen(35) från spärrhakens axel (på sidplattan A och tag bort spärrhaken(34) och spärrhakens fjäder A och B(33). 9. <För 7,5t och mindre> Tag ut saxpinnen(24) från låspinnen (51) och tag bort lyftkättingen(47) och låspinnen från fästet(22). <För 10t och större> Tag ut saxpinnen(52) från ändbult(51) och tag bort lyftkätting (47) och ändbulten. Skruva ut de två insexskruvarna (med fjäderbrickor) som håller ihop stoppen(114) och tag bort stoppen. 10. Tag bort lyftkättingen(47) från kättingkotan(14) genom att dra lyftkättingen mot lyftkroken. 11. Tag bort saxpinnen(5) från toppbulten(4), tag bort toppbulten och upphängningskroken(1) från sidplatta A (11) och B(13). 12. Läg blocket med växellådssidan (typskyltsidan) uppåt.	Om handkättinghjulet inte kan vridas för hand, sätt tillbaks kättingen och drag kraftigt nedåt. Det lossar bromsen.

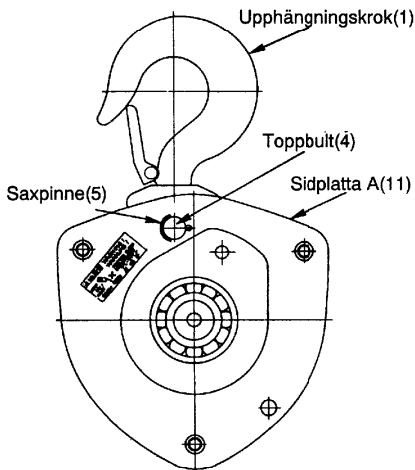
Beskrivning	Anmärkning
13. Skruva ut tre muttrar(31) med fjäderbrickor(32) som håller växellådan(29), tag bort växellådan från sidplattan B(13) och tag ut kullager(28) från växellådan. 14. Tag bort två drev#2(27) (0,5t har ett) från sidplattanB(13). 15. Tag bort låsring(26) från kättingkotan(14) och sedan kugghjulet(25) från kättingkotan. 16. Tag bort sidplatta B(13) från sidplatta A(11) och tag sedan ut kullager(16) från sidplatta B. 17. Tag bort styrrullarna(20), kättingkotan (på pinjongen(17), avstrykare(21) och hållare(22). För 10t och större: korsstyrning(53) från sidplattaA(11) tag sedan bort kullager(15) från sidplattaA. 18. Tag bort låsringen(19) i lyftskivan(14). 19. Tag bort pinjongen(17) och rullagret(18) från kättingkotan(14). 20. Drag ut saxpinne(10) från kronmutter(9) och tag bort mutter och kättingbult från lyftkroken(6).	Håll kättingkotan och tag bort lagret genom att knacka på pinjongen med en gummiklubba.

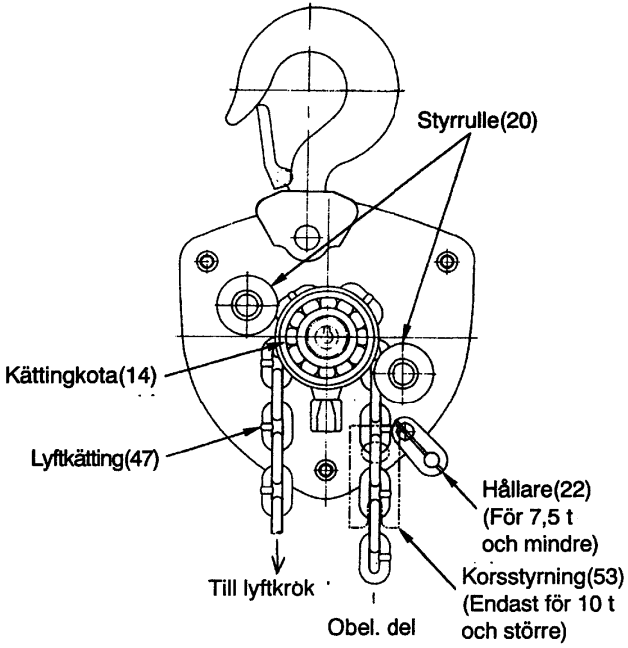
7.2.2 Hopsättning och justering

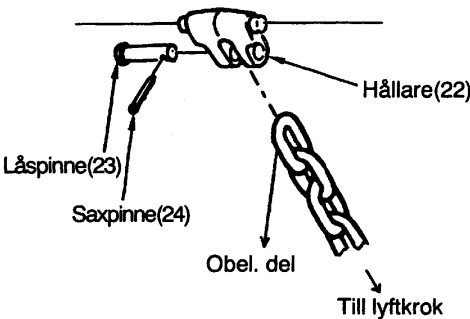
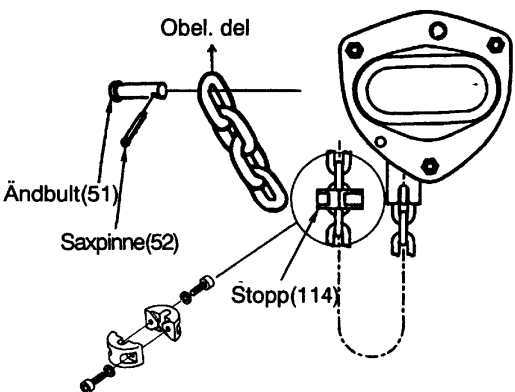
Beskrivning	Anmärkning
1. Fetta in rullager(18) och stick pinjongen(17) (från sidan med bromsskruven) i rullagret och sätt båda tillsammans i kättingkotan(14). Lås dem med låsring(19).  2. Lägg sidplattan A(11) med sidan mot bromsskyddet neråt och sätt dit kullager(15) (med låsringssidan upp) i sidplattan A. Fetta in kullagret i sidplatta A. 3. Sätt på kättingkotan(14) med serration (pinjongdrevsida) uppåt i kullagret(15). Sätt även dit avstrykaren(21)  4. <För 7,5t och mindre> Sätt styrrullarna(20) och hållaren(22) på sidplattan A(11). <För 10t och större> Sätt styrrullarna(20) och korsstyrningen(53) på sidplattan A(11).	Pilen på rullagrets ytersida skall peka mot pinjongens drevsida. Vid ditsättning, använd en skruvmejsel på lagret och knacka med en gummi-klubba. Se till att låsringen sitter korrekt. Sätt korsstyrningen så att den längre armen passar mot sidplatta A.

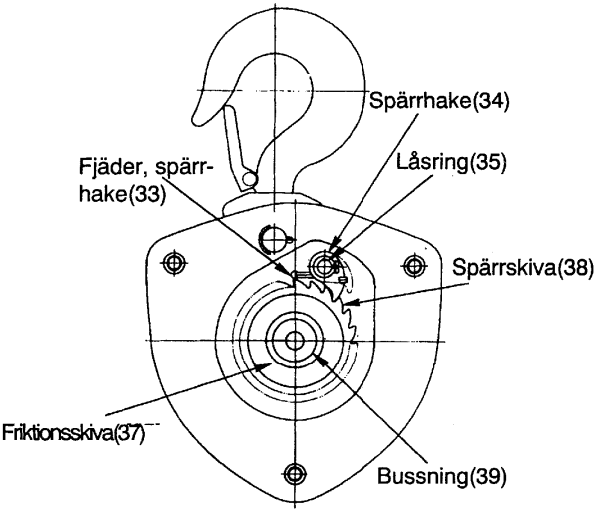
Beskrivning	Anmärkning
5. Fetta in kullager(16). Sätt det med låsringssidan ner på kättingkotas(14) axel.  6. Sätt samman sidplatta B(13) och sidplatta A(11). 7. Sätt lyftdrevet(25) på kättingkotas(14) serration och lås det med låsring(26) 8. Fetta i de två dreven #2(27), kugghjulet(25) och pinjongdrevet(17). Sätt dem i glidlagret (lager A) på sidplatta B(13). Bokstäverna O och V skall stå mot varandra som visas i fig. nedan. Glöm inte att sätta fett i spåret på båda sidor av drevet #2.	På kättingkotans kullager, se till att låsringen placeras på den sida av kättingkotan där lyftkättingen lyfter. Om det går trögt, knacka med en gummiklubba. Var försiktig så avstrykare, styrrullar och hållare inte faller ner. Se till att låsringen sitter ordentligt i spåret. Det är inte nödvändigt att justera i bokstäverna på 0,5t för den har bara ett drev #2.
	

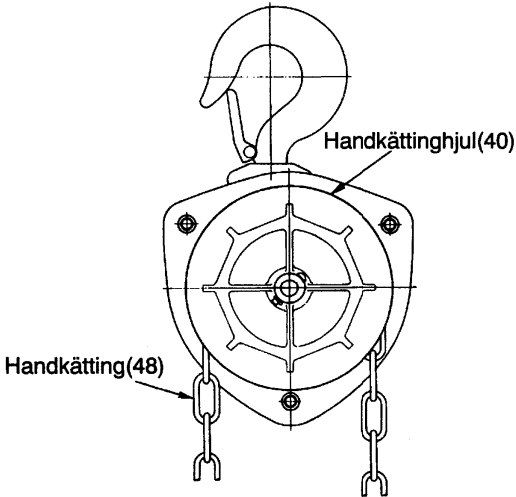
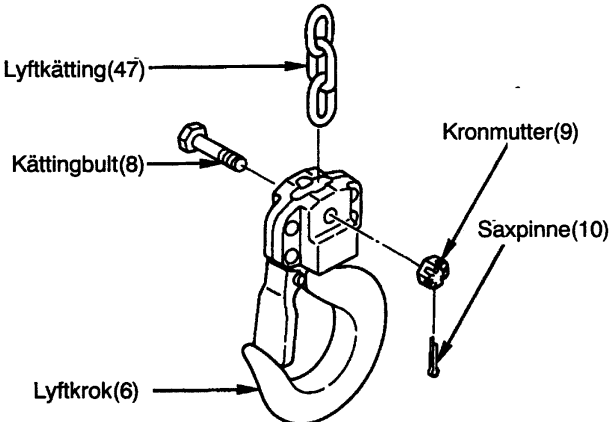
Beskrivning	Anmärkning
9. Fetta in kullager(28) och sätt det på pinjongens(17) ände, med låsringen nedåt. 10. Sätt ihop växellåda(29) och sidplatta B(13) och drag ihop med tre muttrar(31) och fjäderbrickor(32). 11. Placera upphängningskroken(1) mellan sidplatta A(11) och B(13). Sätt dit toppbult(4) och lås den med saxpinnen(5).	Bänd isär saxpinnen nogga efter insättning i toppbulten.
12. Lägg sidan med handkättinghjulet(40) uppåt.	



Beskrivning	Anmärkning
13. Mata lyftkättingen(47) genom utrymmet mellan vänster styrrulle(20) (lyftkroksidan) och kättingkotan(14) genom att vrida pinjongaxeln(17) medurs. För 10t eller större modeller, för den obelastade delen av kättingen genom korsstyrningen(53).	Sätt den svetsade parten av skarvlänken utåt och mata den genom kättingkotan. Drag ut den mellan höger styrrulle (obelastade delen) och kättingkotan. Placera härvid blocket med sidplatta A(11) till vänster och sidplatta B(13) till höger.
 The diagram illustrates the assembly of a crane hook. At the top is the hook itself. Below it is a central drum labeled 'Styrrulle(20)'. To the left of the drum is a guide roller labeled 'Kättingkota(14)'. A lifting chain, labeled 'Lyftkätting(47)', is shown passing from the drum, around the guide roller, and then down to a hook labeled 'Till lyftkrok'. To the right of the drum, another chain is shown passing around a guide roller labeled 'Hållare(22) (För 7,5 t och mindre)' and then through a cross-brace labeled 'Korsstyrning(53) (Endast för 10 t och större)'. The section of the chain between the drum and the cross-brace is labeled 'Obel. del' (unloaded part).	

Beskrivning	Anmärkning
14. <För 7,5t och mindre> Drag ut änden av lyftkätting(47) mellan höger styrrulle(20) och kättingkota(14) (obelastad sida) och sätt den i hållaren(22). Sätt i låspinne(23) och lås den med en saxpinne(24). 	Tillse att lyftkättingen inte är vriden och att låspinnens saxpinne är ordentligt låst.
<För 10t och större> Häng upp den obelastade delen av lyftkättingen(47) med ändbult(51), som skall sättas i från växellådssidan(29). Lås ändbulten med en saxpinne. Sätt på stoppet(114) med insexskruv och fjäderbrickor på nionde länken från slutet av lyftkättingens obelastade del. 	Det gängade hålet i respektive stopphalva skall vändas mot det icke gängade.

Beskrivning	Anmärkning
15. Olja in spärrhakens axel (i sidplatta A(11) och sätt dit spärrfjäder A, B(33), spärrhaken(34). Lås med en låsring(35).	Tillse att spärrfjädem ligger på spärrhaken och att låsringen sitter rätt i spåret.
16. Sätt friktionsplattan(36) på pinjongens(17) axel (vrid undan spärrhaken(34) moturs.	
17. Rengör friktionsplattan(36), friktionsskivorna(37) och båda sidor av spärrskivan(38) och kontrollera om smörjningen av självsmörjande bussning(39) är tillräcklig. Sätt dit friktionsskiva, bussning, spärrskiva och friktionsskiva på friktionsplattan. Tillse att spärrhakens ingrepp i spärrskivan är korrekt.	⚠ VARNING INGEN OLJA eftersom bromsen arbetar torrt. Det får inte finnas olja eller smuts i bromsen. Tändarna på spärrskivan skall peka mot spärrhaken. Annars kan inte handkättinghjulet sättas dit. Om bussningen inte är tillräckligt insmord, låt den ligga i tunn maskinolja en dag. Sätt dit den utan att torka av oljan. Tillse att spärrhaken spärrar skivan ordentligt.
	
18. Rengör handkättinghjulet(40) och sätt olja på gängorna. Skruva den på pinjongaxeln(17) helt.	
19. Sätt hjulstoppet(41) på pinjongänden(17), sätt i låspinnen(42) och lås den med en saxpinne(43)	Bänd isär saxpinnen säkert efter insättning i låspinnen.

Beskrivning	Anmärkning
20. Lägg handkättingen(48) runt handkättinghjulet(40)  Handkättinghjul(40) Handkätting(48)	
21. Sätt kåpan(44) på sidplattan A(11) och drag fast med muttrar(46) och fjäderbrickor(45).	
22. Träd den andra änden av lyftkättingen(47) i lyftkroken(6) och lås med kättingbult(8), kronmutter(9) och saxpinne(10)  Lyftkätting(47) Kättingbult(8) Lyftkrok(6) Kronmutter(9) Saxpinne(10)	Bänd isär saxpinnen säkert.

8. FELSÖKNING

Situation	Fel	Förklaring	Åtgärd
Spärrhaken hörs och fungerar rätt men lyftblocket lyfter inte.	Slitna friktionsskivor	Vid intensiv användning och utan regelbundet underhåll, slits friktionsskivorna ner. Detta orsakar spel mellan friktionsskiva bussning och manöverhjul och gör att bromsen slirar.	Tag isär och byt ut friktionsskivor och bussning.
Spärrhaken hörs inte och lyftblocket lyfter inte.	Spärrhaken är felaktigt ditsatt.	Om spärrhaken är felvänd eller på annat sätt felmonterad griper den inte rätt i spärrskivan.	Tag isär och sätt dit detaljerna korrekt.
	Spärrhaken kärvar	Utan regelbundet underhåll blir fett på spärrhaken och axeln smutsbemängt och gör rörligheten osäker. Spärrhaken kan fastna i ytterläge.	Se ovan.
Kättingen är spänd vid lyft även utan last. (Ett gnisslande hörs ibland).	Slitna tänder på lastdrevet.	Utan regelbundet underhåll, torkar insmorda delar, resulterande i slitage och skador och dåligt ingrepp i dreven.	Tag isär och byt ut pinjong, drev#2 lyftdrev, växellåda sidplatta B och kullager.
	Slitet eller söndrigt lager.		
Dålig sänkning eller kättingen är extremt spänd vid sänkning.	Bromsen är för spänd.	Beroende på chocklast eller att last fått hänga för länge, har bromsen spänts.	Lossa bromsen med våld genom att rycka i manöverkättingen.
	Bromsen är rostig.	Utan regelbundet underhåll kan rost uppträda.	Tag isär och byt ut nödvändiga delar.
Lyftblocket håller inte lasten eller sänker för snabbt	Bromsytan är smutsig.	Vid sammansättning måste bromsytan vara ren.	Tag isär och sätt ihop delarna korrekt.
	Bromsytan är oljig	Bromsytan får inte smutsas med fett eller olja. Den måste arbeta torrt.	Tag isär och sätt ihop delarna. Bromsyta och friktionsskivor får inte smörjas in.
Lasten slirar	Bromsytan är oljig	Se ovan	Se ovan
	Bromsytan är smutsig.	Vid sammansättning måste bromsytan vara ren	Tag isär och sätt ihop delarna korrekt.

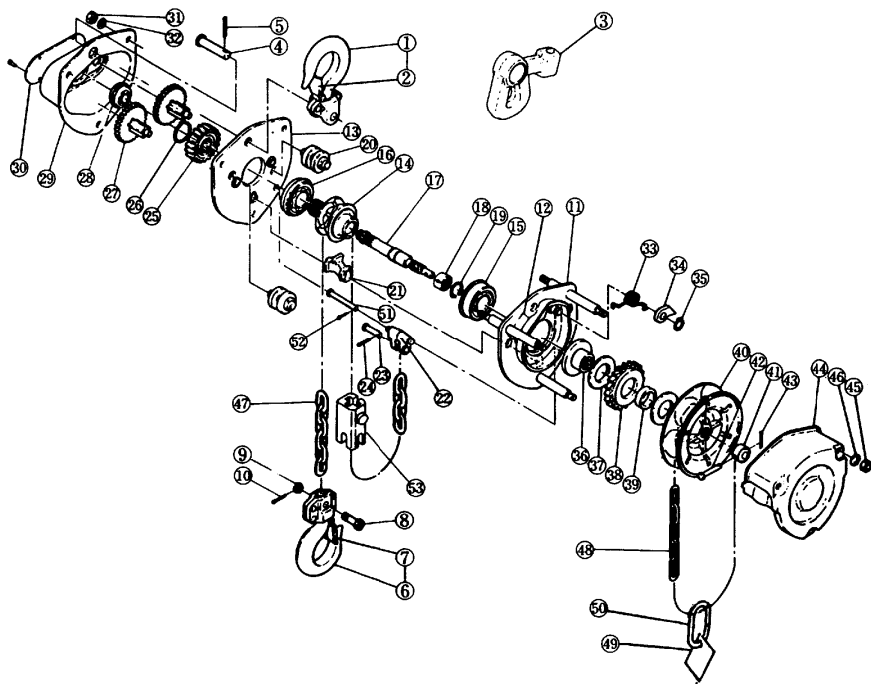
9. GARANTI

KITO Corporation ("KITO") utfärdar följande garanti till första köpare ("Köparen") av ny produkt, tillverkad av "KITO" (KITO-produkt).

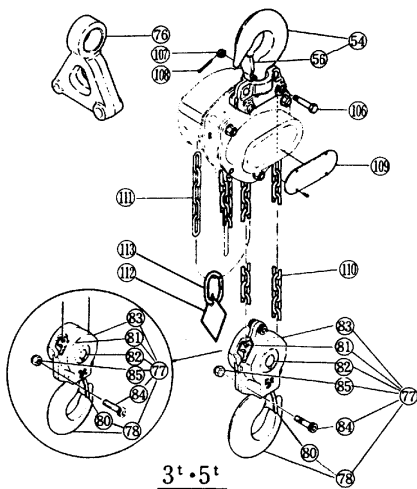
- (1) "KITO" garanterar att en KITO-produkt, vid leverans, är fri från fel i material och/eller arbete under normal användning och service och KITO skall, efter bedömning reparera eller byta ut del eller detalj, som bevisats ha nämnda defekt, under förutsättning att alla reklamationer gällande denna garanti, görs skriftligt omedelbart vid upptäckten och senast inom ett (1) år från inköpsdagen av KITO-produkt av "Köparen" och vidare förutsatt att defekta delar eller komponenter sparas för undersökning av KITO eller auktoriserad agent eller returnerats till KITO eller auktoriserat servicecenter på KITO's begäran.
- (2) "KITO" garanterar inte komponenter av produkter som tillhandahålls av andra tillverkare. KITO kommer emellertid så långt möjligt att tilldela "Köparen" samma garanti, som erbjuds från sådana andra tillverkare.
- (3) Utöver reparation eller utbyte enligt (1) ovan, vilket är KITO's enda ansvar och köparens exklusiva rättighet under denna garanti, har KITO inget ansvar för några andra anspråk, som kan uppstå genom köp och användning av KITO's produkter, oberoende av om "Köparens" anspråk är baserade på kontraktsbrott, förseelse eller andra teorier, inklusive skador direkt eller indirekt genom olycka eller dess konsekvens.
- (4) Denna garanti har som villkor att installation, skötsel och användning av KITO's produkter sker i enlighet med instruktionsmanualen som är baserad på KITO's instruktioner och direktiv. Denna garanti skall inte gälla för KITO's produkter, som utsatts för försumlighet, felaktig användning, missbruk, dåligt underhåll eller en kombination av felaktiga anslutningar och upphängning.
- (5) "KITO" är inte ansvarig för förlust eller skada, som orsakats av transport, för lång eller felaktig lagring, eller normal förslitning på KITO's produkter eller för förlust av produktionstid .
- (6) Denna garanti skall inte gälla för KITO's produkter, som har försetts med eller reparerats med delar, komponenter eller enheter, som inte godkännts av "KITO" eller som har modifierats eller ändrats.

DENNA GARANTI ERSÄTTER ALLA ANDRA GARANTIER, UTTALADE ELLER UNDERFÖRSTÅDDA, INKLUSIVE, MEN INTE BEGRÄNSAD TILL NÅGON GARANTI AV HANDELSMÄSSIGA GRUNDER ELLER AV ANPASSNING TILL SPECIELLA ÄNDAMÅL.

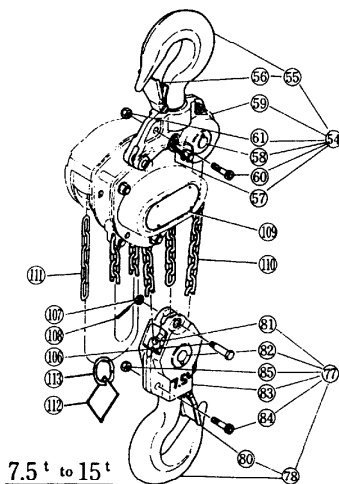
11. RESERVDELSLISTA



Additional parts for 3t and larger types



3 t • 5 t



7.5 t to 15 t

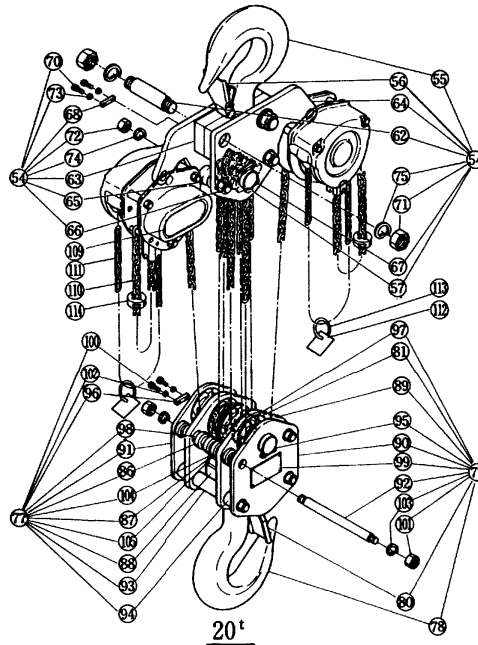


Fig. No.	Part No.	Part name	No. per hoist	WLL(t)										
				0.5	1	1.5	3	2	2.5	5	7.5	10	15	20
①	M3-001A	Top hook set	1											
2	M3-072	Hook latch assembly	1											
③	M3-002	Suspender for TSP005	1											
	M3-003	Suspender for TSG010	1											
	M3-004	Suspender	1											
④	M3-163	Top pin	1											
⑤	M3-198	Split pin	1											
⑥	M3-021A	Bottom hook set	1											
7	M3-072	Hook latch assembly	1											
⑧	M3-041	Chain pin	1											
⑨	M3-049	Slotted nut	1											
⑩	M3-096	Split pin	1											
⑪	M3-101 ⁽¹⁾	Side plate A assembly	1											
12	M3-806	Name plate F	1											
⑬	M3-102	Side plate B assembly	1											
⑭	M3-116	Load sheave	1											
⑮	M3-140	Ball bearing	1											
⑯	M3-145	Ball bearing	1											
⑰	M3-111 ⁽¹⁾	Pinion	1											

Fig. No.	Part No.	Part name	No. per hoist	WLL(t)											
				0.5	1	1.5	3	2	2.5	5	7.5	10	15	20	
18	M3-130	Roller bearing	1												
19	M3-118	Snap ring	1												
20	M3-161	Guide roller	2												
21	M3-162	Stripper	1												
22	M3-176	Stopper	1												
23	M3-177	Stopper pin	1												
24	M3-196	Split pin	1												
25	M3-114	Load gear	1												
26	M3-117	Snap ring	1												
27	M3-112 ⁽¹⁾	Gear # 2 assembly	⁽³⁾	1	2	2	2	2							
28	M3-135	Ball bearing	1												
29	M3-103	Gear case assembly	1												
30	M3-800 ⁽¹⁾	Name plate B with rivets	1												
31	M3-181	Nut	3												
32	M3-186	Spring washer	3												
33	M3-179	Pawl spring A ⁽²⁾	1												
	M3-180	Pawl spring B ⁽²⁾	1												
34	M3-155	Pawl	1												
35	M3-157	Snap ring	1												
36	M3-153 ⁽¹⁾	Friction disc	1												
37	M3-151 ⁽¹⁾	Friction plate	2												
38	M3-152 ⁽¹⁾	Ratchet disc	1												
39	M3-154 ⁽¹⁾	Bushing	1												
40	M3-115 ⁽¹⁾	Hand wheel	1												
41	M3-159	Wheel stopper	1												
42	M3-167	Wheel stopper pin	1												
43	M3-199	Split pin	1												
44	M3-171	Wheel cover assembly	1												
45	M3-182	Nut	3												
46	M3-187	Spring washer	3												
47	M3-841	Load chain	1												
48	M3-842	Hand chain	1												
49	M3-931	Warning tag	1												
50	M3-045	Chain stopper link	1												
51	M3-164	End pin	1												
52	M3-197	Split pin	1												
53	M3-176	Cross guide	1												

Anm: (1) Vid reservdelsbeställning till 2,5t och över, ange modellbeteckning M3B istället för M3, då dessa detaljer ej är utbytbara mellan modellerna.

(2) Fjäder A och B används som en detalj.

(3) Olika antal på detalj för respektive kapacitet.

OBS! Dubbelt antal detaljer räknas till 20t lyftblock.

Fig. No.	Part No.	Part name	No. per hoist	WLL(t)					
				3	5	7.5	10	15	20
54	M3-001A	Top hook set	1						
55	M3-001	Top hook	1						
	M3-001	Top hook assembly	1						
56	M3-072	Hook latch assembly	1						
57	M3-051	Idle sheave assembly	(3)			1	1	2	3
58	M3-053	Shaft assembly	1						
59A	M3-011	Top yoke A	1						
	M3-016	Top yoke A	1						
59B	M3-012	Top yoke B	1						
	M3-017	Top yoke B	1						
60	M3-081	Socket bolt	(3)			3	1		
61	M3-082	Lever nut	(3)			3	1		
—	M3-086	Socket bolt	2						
—	M3-087	U nut	2						
62	M3-010	Top suspension shaft	2						
63	M3-011	Top yoke	2						
64	M3-012	Top plate A assembly	(3)					1	2
—	M3-014	Top plate B	1						
65	M3-018	Guide	(3)					4	6
66	M3-019	Stay bolt	2						
—	M3-043	Top plate	1						
67	M3-053	Top shaft	1						
68	M2-056	Key plate	2						
—	M3-066	Collar	2						
70	M3-083	Socket bolt	4						
71	M3-084	Nut	4						
72	M3-085	Nut	4						
73	M3-087	Spring washer	4						
74	M3-088	Spring washer	4						
75	M3-089	Spring washer	4						
76	M3-004	Suspender for TSP & TSG	1						
77	M3-021A	Bottom hook set	1						
78	M3-021	Bottom hook	1						
	M3-021	Bottom hook assembly	1						
80	M3-072	Hook latch assembly	1						
81	M3-051	Idle sheave assembly	(3)	1	1			3	4
	M3-052	Idle sheave assembly	2						
82	M3-053	Shaft assembly	1						
	M3-054	Bottom shaft assembly	1						
83	M3-031	Bottom yoke	2						
84	M3-081	Socket bolt	(3)	2	3	2			

Fig. No.	Part No.	Part name	No. per hoist	WLL(t)					
				3	5	7.5	10	15	20
84	M3-088	Socket bolt	2						
85	M3-082	Lever nut	(3)	2	3	2			
	M3-087	U nut	1						
86	M3-018	Guide	(3)					6	8
87	M3-026	Hook support	2						
88	M3-030	Bottom yoke	1						
89	M3-034	Bottom plate A	(3)					1	2
90	M3-035	Bottom plate B	1						
91	M3-036	Bottom plate C	1						
92	M3-038	Stay-bolt	4						
93	M3-039	Collar A	2						
94	M3-040	Collar B	4						
95	M3-054	Bottom shaft	1						
96	M2-056	Key plate	2						
97	M3-058	Washer A	2						
98	M3-066	Collar	4						
99	M3-069	Name plate A with rivets	1						
100	M3-083	Socket bolt	4						
101	M3-085	Nut	8						
102	M3-087	Spring washer	4						
103	M3-088	Spring washer	8						
104	M3-091	Tongued washer	4						
105	M3-092	Bolt	4						
⑩	M3-041	Chain pin	1						
⑪	M3-049	Slotted nut	1						
⑫	M3-085	Split pin	1						
	M3-097	Split pin	1						
⑬	M3-800 ⁽¹⁾	Name plate B with rivets	(3)	1	1	1	1	1	2
⑭	M3-841	Load chain	1						
⑮	M3-842	Hand chain	(3)	1	1	1		1	2
⑯	M3-931	Warning tag	(3)			1			2
⑰	L4-045	Chain stopper link	(3)			1			2
⑱	M3-045	Stopper assembly	(3)				1		2

Anm. (1) Vid reservdelsbeställning till 2,5t och över, ange modellbeteckning M3B istället för M3, då dessa detaljer är utbytbara mellan modellerna.

(3) Olika antal på detalj för respektive kapacitet.

Vid reservdelsbeställning, ange kapacitet, figurnummer, detaljnummer, detaljens namn och antal.

ÖVERLASTSKYDD

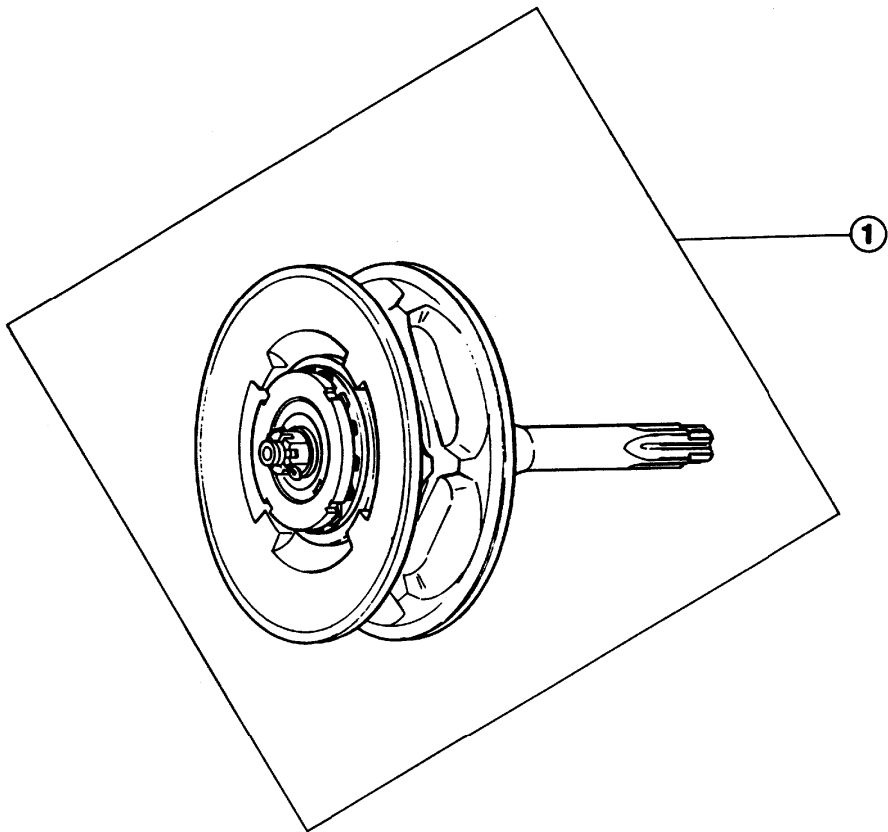


Fig. No.	Part No.	Part name	No. per hoist	WLL(t)				
				0.5	1	1.5 3	2	2.5, 10 5, 15 7.5, 20
①	M3-III A (1)	OLL Kit	1					

Anm: (1) Vid beställning till 2,5t och över, ange modellbeteckning M3B istället för M3, då dessa detaljer ej är utbytbara mellan modellerna.

OBS! Dubbelt antal detaljer räknas till 20t lyftblock.



DECLARATION OF CONFORMITY



We, Kito Corporation
2000 Tsuijiarai, Showa-cho,
Nakakoma-gun, Yamanashi-ken, Japan

declare under our sole responsibility that the products:

Manual cahin hoist	: Models M3
Code	: CB005 to CB200
WLL	: 0.5t to 20t

to which this declaration relates are in conformity with the following EC Directives and Standards, subject to be finally assembled with Kito's specified chain and components.

EC Directives
Safety of Machinery (98/37/EC)
Harmonized Standards
EN292-1 and EN292-2

We will keep the technical documents listed below at our Head Office Factory above mentioned for any concerned national authorities' inspection purposes.

- Instructions for the products
- Overall drawings of the products
- Description of methods adopted to meet the EC Directives
- Other technical materials

Yamanashi, Japan
August, 1999

KITO CORPORATION

Chikatsu Miyazaki
Director of
Quality Assurance Division

